

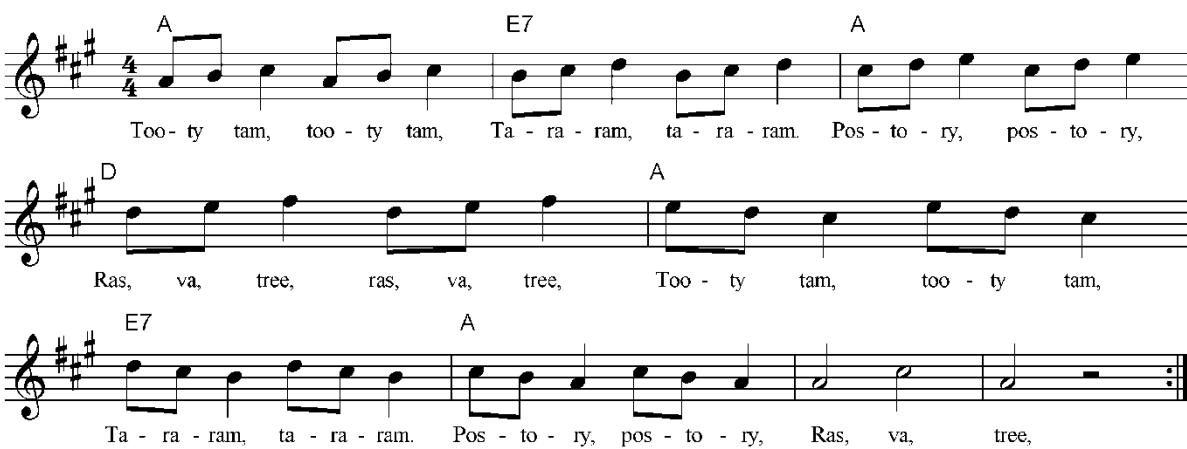
Here and there / Tooty tam

<https://riverofsong.uk/>

A simple Ukrainian counting hand play.

'*Tym i mam*' it could be sung in Ukrainian, listen to it here:

<https://www.youtube.com/watch?v=Eruf6V-V700> This is a musically versatile song: sing as an echo as here, sing at different speeds or up two more scales. Translation by Dany Rosevear. '*Повтори*' means 'repeat' rather than 'sing with me'. Please let me know if there are other simple Ukrainian children's rhymes / songs you would like me to translate and also let me know if my translations varies from the spirit / meaning of the original – mine are rarely literal so they can scan / rhyme / make sense!



Here and there, here and there,
Tararam, tararam.

Sing with me, sing with me
One, two three, one two three!
Here and there, here and there,
Tararam, tararam.

Sing with me, sing with me,
One, two, three!
Then again!

Тут і там, тут і там,
тарам, тарам.
Повтори, повтори,
раз-два-три, раз-два-три.

Тут і там, тут і там,
тарам, тарам
Повтори, повтори,
раз-два-три.

